

A TANÁCS 2012/712/KKBP HATÁROZATA

(2012. november 19.)

a vegyi fegyverek kifejlesztésének, gyártásának, felhalmozásának és használatának tilalmáról, valamint megsemmisítéséről szóló egyezmény (CWC) 2013. évi felülvizsgálati konferenciájáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére és 31. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) 1997. április 29-én hatályba lépett a vegyi fegyverek kifejlesztésének, gyártásának, felhalmozásának és használatának tilalmáról, valamint megsemmisítéséről szóló egyezmény (CWC). A CWC célja, hogy a vegyi fegyverek kifejlesztésének, gyártásának, megszerzésének, felhalmozásának, megtartásának, átadásának és használatának tilalma révén teljesen felszámolja a tömegpusztító fegyverek egyik kategóriáját.
- (2) Az Európai Unió a CWC-t a fegyverek elterjedése elleni és a leszerelésükkel kapcsolatos keretszabályozás kulcsfontosságú elemének, valamint a leszerelést és a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozását célzó egyedülálló eszköznek tekinti, amelynek integritását és szigorú alkalmazását maradéktalanul biztosítani kell. Valamennyi uniós tagállam részes fele az egyezménynek.
- (3) Az Unió emellett úgy véli, hogy a CWC igen sikeres eszköznek bizonyult, mivel már majdnem minden állam a részes felévé vált, és az ilyen fegyverekkel rendelkező részes felek vegyifegyver-készletük jelentős részét már megsemmisítették. Ezzel párhuzamosan – bár a megsemmisítés továbbra is kiemelt jelentőséggel bír a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) számára – az OPCW-nek alkalmazkodnia kell az új kihívásokhoz és fenyegetésekhez annak érdekében, hogy meg tudja őrizni és védeni a CWC integritását.
- (4) Az Unió úgy véli továbbá, hogy kedvező hatással lenne az OPCW munkájára, ha az OPCW többek között a felülvizsgálati konferencia előtt és alatt is szoros és rendszeres kapcsolatot tartana fenn a civil társadalommal.
- (5) Az Európai Unió Tanácsa 2003. november 17-én elfogadta a tömegpusztító fegyverek és a hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásáról szóló többoldalú megállapodások egyetemesé tételeiről és megerősítéséről szóló 2003/805/KKBP közös álláspontot⁽¹⁾. E közös álláspont értelmében a CWC az említett többoldalú megállapodások egyikének minősül.
- (6) Az Európai Tanács 2003. december 12-én elfogadta a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni európai uniós stratégiát, amely megerősíti az Unió elkötelezettségét a

többoldalú szerződések rendszere mellett, valamint hangsúlyozza – többek között – a CWC és az OPCW alapvető szerepét a vegyi fegyverektől mentes világ megteremtésében.

- (7) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2004. április 28-án egyhangúlag elfogadta az 1540 (2004) sz. határozatot, amely ismételten a nemzetközi béke és biztonság elleni fenyegetésnek minősíti a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedését. Ezt követően a Biztonsági Tanács elfogadta az 1673 (2006), 1810 (2008) és 1977 (2011) sz. határozatokat, amelyekben a Biztonsági Tanács megerősítette az 1540 (2004) sz. határozatban megfogalmazott célokat, és kifejezte azon szándékát, hogy fokozza erőfeszítéseit a határozat teljes körű végrehajtásának elősegítése céljából. A CWC végrehajtása, valamint az 1540 (2004) sz. határozat és az azt követő vonatkozó határozatok végrehajtása kölcsönösen erősíti egymást.
- (8) Az Európai Unió Tanácsa 2004. november 22-én elfogadta az első, az OPCW-nek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról szóló 2004/797/KKBP együttes fellépést⁽²⁾. A Tanács az említett együttes fellépést követően a következő jogszabályokat fogadta el e kérdésre vonatkozóan: 2005. december 12-én a 2005/913/KKBP tanácsi együttes fellépést⁽³⁾, 2007. március 19-én a 2007/185/KKBP tanácsi együttes fellépést⁽⁴⁾, 2009. július 27-én a 2009/569/KKBP tanácsi határozatot⁽⁵⁾ és 2012. március 23-án a 2012/166/KKBP tanácsi határozatot⁽⁶⁾.
- (9) Az ENSZ Közgyűlése 2006. szeptember 8-án elfogadta a terrorizmus elleni globális stratégiát, amelyben az ENSZ tagállamai megállapodtak egyebek mellett abban, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsának a nemzetközi terrorizmussal kapcsolatos összes határozatát végrehajtják, valamint hogy teljes körűen együttműködnek a Biztonsági Tanácsnak a terrorizmus elleni küzdelemmel foglalkozó kiegészítő testületeivel feladataik végrehajtásában. A stratégia emellett arra ösztönözte az OPCW-t, hogy megbízatásának keretében folytassa az arra irányuló erőfeszítéseit, hogy segítséget nyújtson az államoknak azon kapacitásuk kiépítésében, amelyek révén megelőzhetik, hogy a terroristák vegyi anyagokhoz férhessenek hozzá, szavatolhatják az érintett infrastruktúrák biztonságát, és hatékonyan léphetnek fel az ilyen anyagok felhasználásával végrehajtott támadások esetén.
- (10) Az ENSZ Közgyűlése 2011. december 2-án konszenzussal határozatot fogadott el a CWC végrehajtásáról.

⁽²⁾ HL L 349., 2004.11.25., 63. o.⁽³⁾ HL L 331., 2005.12.17., 34. o.⁽⁴⁾ HL L 85., 2007.3.27., 10. o.⁽⁵⁾ HL L 197., 2009.7.29., 96. o.⁽⁶⁾ HL L 87., 2012.3.24., 49. o.⁽¹⁾ HL L 302., 2003.11.20., 34. o.

- (11) A CWC következő, 2013-ban megrendezésre kerülő harmadik felülvizsgálati konferenciájára (a továbbiakban: a harmadik felülvizsgálati konferencia) figyelemmel indokolt az Unió tagállamainak a konferencia során iránymutatást nyújtó uniós megközelítés meghatározása,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az Európai Unió célja a vegyi fegyverek kifejlesztésének, gyártásának, felhalmozásának és használatának tilalmáról, valamint megsemmisítéséről szóló egyezmény (CWC) megerősítése a bejelentett vegyifegyver-készletek megsemmisítése terén eddig elért eredményekre, valamint az ilyen fegyverek újbóli megjelenésének oly módon történő megelőzésére építve, amely kiterjed többek között a CWC ellenőrzési rendszerének megerősítésére, a nemzeti végrehajtás javítására, valamint az egyetemesség elérését célzó intézkedések meghozatalára.

(2) Az Európai Uniónak emellett annak elérésével is a CWC megerősítésére kell törekednie, hogy a CWC végrehajtását a változó biztonsági környezethez, valamint a tudományos és technológiai újításokhoz igazítsák, valamint hangsúlyozzák, hogy a harmadik felülvizsgálati konferenciának politikai támogatást és átfogó iránymutatást kell nyújtania az OPCW jövőbeli prioritásaira vonatkozóan az ülésszakok közötti időszakban végzendő munkához.

(3) Az e cikkben meghatározott célok elérése érdekében az Unió konkrét javaslatokat terjeszt a harmadik felülvizsgálati konferencia elé.

2. cikk

Az 1. cikkben említett cél elérése érdekében az Unió:

- a) a harmadik felülvizsgálati konferencián hozzájárul a CWC működésének teljes körű felülvizsgálatához, figyelembe véve különösen a tudomány és technológia terén végbement fejlődést, valamint hozzájárul ahhoz, hogy a résztvevők biztos alapot teremtsenek a CWC végrehajtása kapcsán előttünk álló kihívások kezeléséhez;
- b) a harmadik felülvizsgálati konferencia eredményessége érdekében segítséget nyújt a konszenzus kialakításához, és többek között az alábbi lényeges kérdéseket helyezi előtérbe:
 - i. a vegyifegyver-tilalom átfogó, az általános felhasználási cél kritériuma szerinti jellegének megerősítése az alábbiak révén:
 - annak újbóli megerősítése, hogy a CWC-ben megfogalmazott tilalmak valamennyi mérgező vegyi anyagra alkalmazandók, kivéve, ha azokat a II. cikk 9. bekezdése által nem tiltott célra szánják, és amennyiben azok fajtái és mennyiségei összhangban vannak az ilyen céllal, figyelembe véve a 2008-as második felülvizsgálati konferencia óta végbement tudományos és technológiai fejlődést is,
 - a részes államok azon kötelezettségének hangsúlyozása, hogy nemzeti végrehajtó jogszabályaikban és közigazgatási végrehajtási gyakorlatukban tükrözníük kell az általános felhasználási cél kritériumát;
 - ii. annak hangsúlyozása, hogy a részes államoknak maradéktalanul és időben teljesíteniük kell a III. cikk

értelmében fennálló bejelentési kötelezettségeiket, különös tekintettel azokra, amelyek vegyi fegyverekre vonatkoznak, de ideértve a tömegoszlató anyagokra vonatkozókat is;

- iii. a CWC egyetemességének elérését szolgáló célzott és testre szabott megközelítések kidolgozása és végrehajtása a CWC Technikai Titkársága (a továbbiakban: a Technikai Titkárság) által, a részes államokkal folytatott szoros koordináció és együttműködés keretében, figyelembe véve azt a tényt is, hogy egy a CWC-ben nem részes állam – Szíria – 2012 júliusában elismerte, hogy rendelkezik vegyi fegyverekkel;
- iv. a vegyi fegyverekkel rendelkező államok azon kötelezettségének megerősítése, hogy vegyi fegyvereiket meg kell semmisíteniük, valamint a vegyifegyver-készletek felszámolása terén eddig elért eredmények elismerése a következők révén:
 - a vegyi fegyvert birtokló államok által a bejelentett készleteik megsemmisítése érdekében kifejtett erőfeszítések és elért eredmények méltatása, és annak kiemelése, hogy jó úton haladunk a vegyi fegyverektől mentes világ megteremtése felé,
 - annak elismerése, hogy sikerült megnyugtatóan rendezni a vegyi fegyverrel rendelkező államok számára a vegyi fegyverek megsemmisítésére kitűzött végső meghosszabbított határidő kérdését,
 - a vegyi fegyverrel rendelkező államok felszólítása arra, hogy a CWC-nek és annak ellenőrzési mellékletének, valamint a részes államok konferenciájának tizenhatodik ülésszakán a fennmaradó készletek megsemmisítésére kitűzött végső meghosszabbított határidő kérdéséről elfogadott határozatnak megfelelően a lehető legrövidebb időn belül teljesen semmisítsék meg vegyifegyver-készleteiket,
 - annak ismételt hangsúlyozása, hogy mennyire fontos a vegyi fegyverek megsemmisítésének a Technikai Titkárság által a CWC-ben és annak ellenőrzési mellékletében előírt módon történő szisztematikus ellenőrzése,
 - annak hangsúlyozása, hogy a vegyi fegyverek, valamint a régi vegyi fegyverek az elhagyott vegyi fegyverek kezelésével kapcsolatos szakértelem és kapacitás megőrzése mellett az OPCW-nek folytatnia kell az új biztonsági környezethez való alkalmazkodást;
- v. az ellenőrzési rendszer erősítése a CWC által nem tiltott tevékenységek tekintetében, a vegyi fegyverek újbóli megjelenésének fokozott megakadályozása érdekében, mégpedig az alábbiak révén:
 - az összes részes állam azon kötelezettségének hangsúlyozása, hogy a VI. cikk szerinti nyilatkozatokat időben és a megfelelő formában be kell nyújtaniuk,
 - a VI. cikkben foglalt ellenőrzések megfelelő számában, valamint megfelelő gyakorisággal és földrajzi lefedettséggel történő elvégzése, összhangban a jóváhagyott útmutatásokkal,

- annak biztosítása, hogy a VI. cikk szerinti ellenőrzések még jobban kapcsolódjanak a CWC tárgyházhoz és céljához, továbbá a helyszínek hatékony kiválasztásának biztosítása, többek között az egyéb vegyipari termelő létesítmények esetében alkalmazott ideiglenes helyszín-kiválasztási módszer eredményeinek az értékelése révén,
 - az iparág-ellenőrzések céljára szolgáló adatbázis javítása, mégpedig egyebek mellett a Technikai Titkárság arra történő ösztönzésével, hogy használja fel a már meglévő információkat, többek között a részes államok által önkéntesen benyújtott információkat, a korábbi ellenőrzési jelentésekből származó információkat, valamint adott esetben a nyilvánosan hozzáférhető információkat,
 - annak kiemelése, hogy a CWC vegyi anyagokat tartalmazó listáit („Schedules”) elsődlegesen a különböző ellenőrzési intézkedések alkalmazásának céljára tervezték,
 - annak biztosítása, hogy a listák a tudomány és a technológia fejlődését figyelembe véve továbbra is relevánsak maradjanak, mégpedig egyebek mellett azáltal, hogy a felülvizsgálati konferenciák között rendszeres időközönként megvizsgálják a listák felülvizsgálatának szükségességét,
 - a vegyiparral való szerepvállalás és párbeszéd további előmozdítása, valamint a Technikai Titkárság ez irányú erőfeszítéseinek a támogatása,
 - az ellenőrzési folyamatot segítő további minőségbiztosítási és hatékonyságnövelő intézkedések mérlegelése, ide tartozik például a rugalmasság megfelelő mértékű növelése és az ellenőrzések lefolytatásának az egyszerűsítése,
 - annak biztosítása, hogy a Technikai Titkárság az iparági ellenőrzések során rendelkezzen a hatékony mintavételezéshez és elemzéshez szükséges képességgel;
- vi. emlékeztetve arra, hogy a VII. cikknek való teljes körű megfelelés a CWC-rendszer jelenlegi és jövőbeli hatékonyságának kulcsfontosságú tényezője, a nemzeti végrehajtási intézkedések folyamatos javítása többek között az alábbiak révén:
- célirányos és testre szabott megközelítés elfogadása a célból, hogy ösztönözzük és segítsük azokat a részes államokat, amelyek esetében a CWC megfelelő végrehajtása még várat magára,
 - segítség nyújtása az arra rászoruló részes államok részére, az OPCW tevékenységeit támogató uniós együttes fellépések és tanácsi határozatok példája szerint,
 - a vegyi fegyverek beszerzésének megakadályozásához szükséges nemzeti export- és importellenőrzések megerősítése, valamint az OPCW ahhoz szükséges képességének javítása, hogy segítséget nyújtasson a nemzetközi transzferek ellenőrzésére szolgáló nemzeti mechanizmusok kialakításához,
 - a vegyi védelem és biztonság megerősítését célzó megfelelő intézkedések végrehajtása,
 - a végrehajtási támogatás és a kapacitásépítés terén lehetséges szinergiák feltérképezése az OPCW és más érintett nemzetközi szervezetek között;
- vii. a CWC konzultációra, együttműködésre és ténymegállapításra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtása, különös tekintettel a rendkívüli ellenőrzési mechanizmusra, amely továbbra is életképes és hozzáférhető eszköz az OPCW ellenőrzési rendszerében, hangsúlyozva a részes államok azon jogát, miszerint előzetes konzultáció nélkül is kérelmet nyújthatnak be rendkívüli ellenőrzésre, valamint ösztönözve a mechanizmus előírt használatát az egyezmény esetleges be nem tartásával kapcsolatos kérdések tisztázására és rendezésére; e tekintetben hangsúlyozni kell annak fontosságát, hogy a Technikai Titkárság fenntartsa és továbbfejlessze a rendkívüli ellenőrzések lefolytatásához szükséges technikai képességeket, szakértelmet és felkészültséget, és az is kiemелendő, hogy a részes államoknak kötelessége, hogy folyamatosan készen álljanak a rendkívüli ellenőrzésekre és azok fogadására;
- viii. az alábbiak révén további határozott támogatás biztosítása az OPCW segítségnyújtással és védelemmel kapcsolatos tevékenységeihez, mindenekelőtt az OPCW képességeinek és szakértelmének megőrzéséhez, valamint a Technikai Titkárság és a részes államok ahhoz szükséges kapacitásának fokozásához, hogy megelőzhessék a mérgező vegyi anyagokkal elkövetett visszaéléseket vagy támadásokat, reagálni tudjanak azokra és mérsékelhessék azok hatásait:
- az összes részes állam ösztönzése arra, hogy időben és a megfelelő formában benyújtsák a CWC által előírt X. cikk szerinti nyilatkozatokat, valamint hogy fokozzák segítségnyújtási felajánlásaikat,
 - annak fontosságának hangsúlyozása, hogy a Technikai Titkárság megőrizze képességeit és szakértelmét, valamint hogy fenntartsa és továbbfejlessze a vegyi fegyverek feltételezett használatával kapcsolatos vizsgálatok lefolytatásához szükséges felkészültséget,
 - annak kiemelése, hogy fontos, hogy az OPCW a továbbiakban is támogasson nemzeti védelmi programokat, illetve hogy meg kell erősíteni az OPCW azon képességét, hogy szakértelemmel és segítségnyújtással kapcsolatos felajánlásokat közvetítsen,
 - az OPCW ösztönzése arra, hogy segítse az államokat a vegyi fegyverekkel elkövetett terrortámadások megelőzéséhez és hatásainak mérsékléséhez szükséges kapacitások kiépítésében, mégpedig többek között a vegyi védelem és biztonság megerősítésével kapcsolatos tanácsadás formájában,
 - a regionális és szubregionális szervezetekkel folytatandó fokozott együttműködés jelentőségének hangsúlyozása, többek között a segítségnyújtással és védelemmel foglalkozó regionális kiválósági központok felállítására irányuló nemzetközi erőfeszítésekben való szerepvállalás révén, valamint annak mérlegelése, hogy mindezt egybefogják a VII. és a XI. cikk szerinti erőfeszítésekkel, a részes államok konferenciájának tizenhatodik ülészakán a XI. cikkről hozott határozattal összhangban,

- annak mérlegelése, hogy miként lehetne megerősíteni az OPCW azon képességét, hogy olyan konfliktushelyzetekkel vagy konfliktust követő helyzetekkel foglalkozzon, amelyekben vegyi fegyverek is érintettek,
 - a Technikai Titkárság felkérése arra, hogy fokozza az egyéb releváns nemzetközi szervezetekkel olyan helyzetekben – többek között konfliktushelyzetekben vagy konfliktust követő helyzetekben – folytatott együttműködést, amikor vegyi fegyverek használata vagy az azzal való fenyegetés miatt sürgős válaszlépésre van szükség, különösen ami az ENSZ-szel a vegyi fegyverek használatának potenciális eseteit érintő vizsgálatok terén folytatott együttműködést illeti;
- ix. a nemzetközi együttműködés elősegítése a CWC-vel összhangban és az alábbiak révén:
- azon konkrét és gyakorlati jellegű javaslatok üdvözlése, amelyek figyelembe veszik a meglévő kezdeményezéseket, az Európai Unió együttes fellépései és a tanácsi határozatok példája szerint, ezen belül is különös tekintettel a vegyi védelem és biztonság területére és a vegyi anyagok kezelésének kérdésére vonatkozó javaslatokra, a részes államok konferenciájának tizenhatodik ülészakán a XI. cikkről hozott határozattal összhangban,
 - a Technikai Titkárság ösztönzése arra, hogy testre szabott és fenntartható technikai támogatással segítse a részes államokat nemzeti kötelezettségeik teljesítésében, így elősegítve a vegyipar területén folytatott fokozott nemzetközi együttműködést,
 - a Technikai Titkárság ösztönzése arra, hogy együttműködjön más szervezetekkel, valamint értékelje programjait, így biztosítandó, hogy azok elérjék a kívánt hatást, továbbá a lehető legjobban kiaknázzák az erőforrásokat;
- x. az OPCW által a terrorizmus elleni globális szintű erőfeszítésekhez nyújtott hozzájárulás megerősítése, mégpedig az alábbiak révén:
- a terrorizmussal foglalkozó OPCW nyitott munkacsoportban végzett munka folytatása és intenzívebbé tétele,
 - az 1540 (2004) ENSZ BT-határozat és az egyéb vonatkozó ENSZ BT-határozatok szerinti kötelezettségeknek való megfelelés fontosságának kiemelése, különös tekintettel az OPCW és az érintett szervezetek közötti gyakorlati együttműködés ösztönzésére a vegyi fegyverek terrorizmus céljával való megszerzése vagy használata veszélyének megszüntetése érdekében, beleértve a terroristáknak az olyan anyagokhoz, felszerelésekhez és ismeretekhez való lehetséges hozzáférését is, amelyek vegyi fegyverek fejlesztéséhez és gyártásához használhatók,
 - a globális szintű vegyi védelem és biztonság megerősítését, valamint a nemzetközi transzferek nemzeti ellenőrzését célzó erőfeszítések fontosságának kiemelése, ideértve a részes államok számára az olyan gyakorlati jellegű és célirányos intézkedések végrehajtásához nyújtott segítséget is, amelyek egyidejűleg a vegyi anyagok békés célú felhasználása, a segítségnyújtás és a védelem tekintetében folytatott együttműködés megerősítéséhez is hozzájárulhatnak.
3. cikk
- Az Unió a 2. cikk alkalmazásában tett lépései a következőket foglalják magukban:
- a) adott esetben diplomáciai lépések:
- i. a CWC-hez való egyetemes csatlakozás elősegítése céljából;
 - ii. a CWC részes államok általi hatékony nemzeti végrehajtásának elősegítése érdekében;
 - iii. abból a célból, hogy a részes államokat ösztönözze a CWC hatékony és teljes körű felülvizsgálatának támogatására, valamint az abban való részvételre, és ezáltal a vegyi fegyverekkel szembeni ezen alapvető nemzetközi norma iránti elkötelezettségük megerősítésére;
 - iv. a 2. cikkben szereplő javaslatok előmozdítása céljából, melyek a CWC további megerősítésére irányulnak;
- b) a részes államok által megvitatandó nyilatkozatok és munkadokumentumok a harmadik felülvizsgálati konferenciát megelőzően, valamint annak folyamán.
4. cikk
- Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.
- Kelt Brüsszelben, 2012. november 19-én.
- a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON